

06  
23

# Amtsblatt

Donnerstag,  
9. Februar 2023

---

## Kantonsrat

Sitzung des Kantonsrats vom 16. März 2023 174

---

## Regierungsrat und Staatskanzlei

Schliessung der Büros über die Fasnachtstage 175

---

## Gesetzessammlung

Ausführungsbestimmungen über das Wartegeld für Hebammen 175

---

## Departemente

Kantonstierarzt der Urkantone 176

Betreibung und Konkurs 178

Provisorischer Stand der Wohnbevölkerung in den Gemeinden  
2022/2021 183

Berufs- und Weiterbildungszentrum. Kurse 184

Erwachsenenbildung 187

Kantonsbibliothek Öffnungszeiten 188

Baugesuche und Sonderbewilligungen 188

---

## Gerichte

191

---

## Gemeinden

193

---

## Verschiedene

Handelsregister 197



---

# Kantonsrat

## Sitzung des Kantonsrats

Die Mitglieder des Kantonsrats werden auf *Donnerstag, 16. März 2023, 9.00 Uhr* ins Rathaus in Sarnen zu einer Sitzung einberufen.

Zur Behandlung gelangen nachstehende Geschäfte:

### *I. Gesetzgebung*

1. Nachtrag zum Gesetz über Ergänzungsleistungen zur Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenversicherung (22.22.02)  
Kommissionspräsidentin Petra Rohrer-Stimming, Sachseln
2. Kantonsratsbeschluss über den Selbstbehalt bei der Individuellen Prämienverbilligung in der Krankenversicherung für das Jahr 2023 (23.23.01)  
Kommissionspräsidentin Petra Rohrer-Stimming, Sachseln

### *II. Parlamentarische Vorstösse*

3. Motion betreffend Vereinfachung der Bewilligungsverfahren für die energetischen Sanierungen von Gebäudehüllen, den Ersatz von Heizungen sowie für die Installation von dezentralen Stromerzeugungsanlagen (52.22.09)  
Kantonsrat Stefan Flück, Kerns, und Kantonsrat Reto Wallimann, Alpnach
4. Motion betreffend Steuerinformation der Gemeinden (52.22.10)  
Kantonsrat Dominik Rohrer, Sachseln
5. Interpellation betreffend Auswirkungen der Hitzesommer und der Klimaerwärmung auf die Obwaldner Wälder (54.22.14)  
Kantonsrat Hanspeter Scheuber, Kerns

Sarnen, 26. Januar 2023

Im Namen der Ratsleitung  
**Ratssekretariat des Kantonsrats**

*Die Sitzungen des Kantonsrats sind öffentlich.*

---

## Regierungsrat und Staatskanzlei

### Kantonale Verwaltung und Gemeindeverwaltungen. Schliessung der Büros über die Fasnachtstage

*Kantonale Verwaltung:*

Dienstag, 21. Februar 2023 Büros geschlossen

*Gemeindeverwaltungen:*

Montag, 20. Februar 2023  
Sarnen, Kerns, Giswil Büros geschlossen

Dienstag, 21. Februar 2023  
Sarnen, Sachseln, Alpnach Büros geschlossen

Sarnen, 9. Februar 2023 **Staatskanzlei**

---

## Gesetzessammlung

### Ausführungsbestimmungen über das Wartegeld für Hebammen

Nachtrag vom 31. Januar 2023

*Der Regierungsrat des Kantons Obwalden*

*beschliesst:*

**I.**

**Der Erlass GDB 811.111 (Ausführungsbestimmungen über das Wartegeld für Hebammen vom 11. August 1992) (Stand 1. Februar 2016) wird wie folgt geändert:**

*Art. 1 Abs. 1 (geändert), Abs. 2 (geändert)*

<sup>1</sup> Das Wartegeld für Hebammen zu Lasten der Einwohnergemeinde beträgt je Hausgeburt Fr. 388.– und je Wochenbettbetreuung Fr. 222.–.

<sup>2</sup> Es wird jeweils auf Jahresbeginn angepasst, wenn sich der Landesindex der Konsumentenpreise gegenüber dem Stand vom Dezember 2022 von 104.4 Punkten um fünf Punkte verändert (Basis Dezember 2020).

## II.

Keine Fremdänderungen.

## III.

Keine Fremdaufhebungen.

## IV.

Dieser Nachtrag tritt rückwirkend auf den 1. Januar 2023 in Kraft.

Sarnen, 31. Januar 2023

Im Namen des Regierungsrats  
Landammann: Christoph Amstad  
Landschreiberin: Nicole Frunz Wallimann

---

## Finanzdepartement

### **Kantonstierarzt der Urkantone. Vorbeugende Massnahmen gegen Vogelgrippe werden verlängert**

*Der Veterinärdienst der Urkantone informiert:*

*Nachdem die Vogelgrippe in der Schweiz vereinzelt und in Europa vermehrt aufgetreten ist, verlängert das Bundesamt für Lebensmittelsicherheit und Veterinärwesen BLV in Absprache mit den Kantonen die schweizweiten Massnahmen zur Eindämmung der Vogelgrippe mindestens bis am 15. März 2023. Im Fokus steht dabei, den Kontakt zwischen Wildvögeln und Hausgeflügel zu verhindern.*

Die bisher geltenden Massnahmen konnten eine weitere Ausbreitung der Seuche weitgehend verhindern. Aufgrund der Seuchenlage werden die Massnahmen zur Vorbeugung der Vogelgrippe bis am 15. März 2023 verlängert.

Seit Mitte Januar 2023 kam es im angrenzenden Ausland zu zahlreichen weiteren Fällen von Vogelgrippe bei Wildvögeln. In der Schweiz wurden im Dezember 2022 und im Januar 2023 einzelne Wildvögel positiv getestet: Zwei Schwäne im Kanton Tessin, je eine Möwe in den Kantonen Thurgau, Luzern, Zürich und Schaffhausen, ein Greifvogel im Kanton Zürich sowie ein Graureiher und ein Wildvogel in Basel.

Das Risiko einer Einschleppung der Seuche bleibt hoch, bis die Wild- und Wildwasservögel ihr Winterquartier in der Schweiz verlassen haben. Dies sollte Anfang März der Fall sein.

*Folgende Vorschriften ruft der Veterinärdienst der Urkantone für alle Hausgeflügelhaltenden in Erinnerung:*

- Beschränken Sie den Auslauf des Hausgeflügels auf einen vor Wildvögeln geschützten Bereich. Ist dies nicht möglich, stellen Sie sicher, dass Futter- und Wasserstellen für Wildvögel nicht zugänglich sind. Schützen Sie Auslaufflächen und Wasserbecken durch engmaschige Zäune und Netze seitlich und oben vor Wildvögeln.
- Halten Sie Hühner getrennt von Gänsen und Enten.
- Verhindern Sie das Einschleppen des Virus in die Tierhaltung über Personen und Geräte: Beschränken Sie deshalb den Zutritt zu den Tieren auf das Notwendigste und richten Sie eine Hygieneschleuse ein. Ziehen Sie saubere Schuhe und Kleider an und waschen und desinfizieren Sie die Hände vor dem Betreten.
- Geflügelmärkte und -ausstellungen sind verboten.
- Obwohl eine Übertragung des Vogelgrippe-Virus äusserst selten ist, sollten Sie vorsichtshalber keine Kadaver von Wildvögeln berühren. Melden Sie deren Fund dem Jagdverwalter Ihres Kantons.

Diese Massnahmen gelten sowohl für Nutztier- wie auch für Hobbyhaltungen mit Hausgeflügel mindestens bis am *15. März 2023*. Direktzahlungen für «besonders tierfreundliche Haltung» werden weiterhin ausbezahlt und die Bezeichnung «Freilandhaltung» kann vorläufig weiterhin verwendet werden.

Überprüfen Sie, ob Sie die obligatorische Registrierung Ihrer Geflügelhaltung beim zuständigen Amt für Landwirtschaft Ihres Kantons gemacht haben. Weitere Informationen dazu finden Sie auf unserer Homepage *Tiergesundheit – Laboratorium der Urkantone (laburk.ch)*.

*Verdachtsfall beim Hausgeflügel*

Folgende Symptome sind verdächtig für die Vogelgrippe: Atemwegsprobleme, deutlicher Rückgang der Legeleistung, deutliche Abnahme der Futter- und Wasseraufnahme und erhöhte Sterblichkeit. Melden Sie solche Anzeichen Ihrem Bestandestierarzt bzw. Ihrer Bestandestierärztin. Bestätigt sich Ihr Verdacht, meldet dieser/diese den Fall umgehend dem Kantonstierarzt der Urkantone. Die weiteren Massnahmen werden besprochen und vom Kantonstierarzt angeordnet.

*Sind verendete Vögel für Sie gefährlich?*

Der aktuell zirkulierende Virusstamm H5N1 ist nach heutigem Erkenntnisstand nur in äusserst seltenen Fällen und nur bei sehr engem Kontakt auf

den Menschen übertragbar. Geflügelprodukte wie Pouletfleisch und Eier können ohne Bedenken konsumiert werden. Tot aufgefundene Wildvögel sollten aus Sicherheitsgründen generell nicht berührt werden. Sie sind der Jagdverwaltung des Kantons zu melden.

Mehr Informationen zur Vogelgrippe und zum Schutz des Hausgeflügels finden Sie auf unserer Homepage *Tiergesundheit – Laboratorium der Urkantone* ([laburk.ch](http://laburk.ch)) und auf der Website des BLV *Bundesamt für Lebensmittelsicherheit und Veterinärwesen* ([blv.admin.ch](http://blv.admin.ch)).

Brunnen, 6. Februar 2023

**Veterinärdienst der Urkantone**

---

## **Sicherheits- und Sozialdepartement**

### **Betreibung und Konkurs. Vorläufige Konkursöffnungsanzeige**

Am 7. Februar 2023 wurde über die *ESM Immobilien GmbH* (CHE-144.660.780), Grundacher 5, 6060 Sarnen, mit Entscheid der Kantonsgerichtspräsidentin II des Kantons Obwalden zufolge ordentlicher Konkursbetreibung der Konkurs eröffnet.

Der Gemeinschuldnerin als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Konkursaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 9. Februar 2023

**Betreibung und Konkurs**

---

### **Betreibung und Konkurs. Vorläufige Konkursöffnungsanzeige**

Am 7. Februar 2023 wurde über die *Ebxan GmbH* (CHE-390.447.138), Chilcherlistrasse 1, 6055 Alpnach Dorf, mit Entscheid der Kantonsgerichtspräsidentin II des Kantons Obwalden zufolge ordentlicher Konkursbetreibung der Konkurs eröffnet.

Der Gemeinschuldnerin als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Konkursaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 9. Februar 2023

**Betreibung und Konkurs**

---

## **Betreibung und Konkurs. Konkursamtliche Liquidation der ausgeschlagenen Verlassenschaft**

Über die ausgeschlagene Verlassenschaft des *Reinhard Daniel Marco sel.*, geboren am 11. April 1972, von Triengen LU, wohnhaft gewesen in 6074 Giswil, Mosbüel 5, gestorben am 15. November 2022, wurde gemäss Entscheid vom 27. Januar 2023 der Kantonsgerichtspräsidentin II des Kantons Obwalden die konkursamtliche Liquidation eröffnet und das summarische Verfahren gemäss Art. 231 SchKG gemäss Entscheid der selben Richterin vom 27. Januar 2023 bewilligt.

Datum der Liquidationseröffnung: 27. Januar 2023

Eingabefrist: 3. März 2023  
(valuta 27. Januar 2023)

Die Gläubiger der Verlassenschaft und alle Personen, die auf in Händen der Verlassenschaft befindlichen Vermögensstücke Anspruch erheben, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, berechnet auf den Tag der Liquidationseröffnung, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge, Pfandverschreibungen, Verlustscheine, Rechnungsdoppel usw.) im Original beim unterzeichnenden Konkursamt anzumelden.

Allfällige Eigentums- und Drittansprachen sind ebenfalls bis zum 3. März 2023 unter Vorlegung der Beweismittel beim Konkursamt Obwalden schriftlich geltend zu machen.

Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber der Verlassenschaft der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (Art. 209 SchKG).

Die Schuldner der Verlassenschaft haben sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolge im Unterlassungsfalle.

Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungs-ort, solange sie nicht einen anderen Zustellungs-ort in der Schweiz bezeichnen.

Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen der Verlassenschaft sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 3. März 2023 schriftlich und eingeschrieben dagegen Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung.

Sarnen, 9. Februar 2023

**Betreibung und Konkurs**

---

### **Betreibung und Konkurs. Konkursamtliche Liquidation der ausgeschlagenen Verlassenschaft**

Über die ausgeschlagene Verlassenschaft des *Wirz Walter Josef sel.*, geboren am 6. April 1948, von Sarnen OW, wohnhaft gewesen in 6055 Alpnach Dorf, Allmendweg 4, gestorben am 1. November 2022, wurde gemäss Entscheidung vom 27. Januar 2023 der Kantonsgerichtspräsidentin II des Kantons Obwalden die konkursamtliche Liquidation eröffnet und das summarische Verfahren gemäss Art. 231 SchKG gemäss Entscheid der selben Richterin vom 27. Januar 2023 bewilligt.

Datum der Liquidationseröffnung: 27. Januar 2023

Eingabefrist: 3. März 2023  
(valuta 27. Januar 2023)

Die Gläubiger der Verlassenschaft und alle Personen, die auf in Händen der Verlassenschaft befindlichen Vermögensstücke Anspruch erheben, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, berechnet auf den Tag der Liquidationseröffnung, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge, Pfandverschreibungen, Verlustscheine, Rechnungsdoppel usw.) im Original beim unterzeichnenden Konkursamt anzumelden.

Allfällige Eigentums- und Drittsprachen sind ebenfalls bis zum 3. März 2023 unter Vorlegung der Beweismittel beim Konkursamt Obwalden schriftlich geltend zu machen.

Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber der Verlassenschaft der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (Art. 209 SchKG).

Die Schuldner der Verlassenschaft haben sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolge im Unterlassungsfall.

Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungs-ort, solange sie nicht einen anderen Zustellungsort in der Schweiz bezeichnen.

Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen der Verlassenschaft sofort freihändig, en bloc oder stück-

weise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 3. März 2023 schriftlich und eingeschrieben dagegen Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung.

Sarnen, 9. Februar 2023

**Betreibung und Konkurs**

---

**Betreibung und Konkurs. Auflage Kollokationsplan und Inventar.  
Abtretung von Rechtsansprüchen gemäss Art. 260 SchKG**

Im Konkursverfahren über die *Bärenstark Montage GmbH* (CHE-227.265.420), Seewli 3, 6055 Alpnach Dorf, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichnenden Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen beim Kantonsgericht des Kantons Obwalden und Beschwerden gegen das Inventar innert 10 Tagen beim Obergericht des Kantons Obwalden, beides seit Bekanntgabe im Schweizerischen Handelsamtsblatt, anzuheben, andernfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Sofern die Mehrheit der Gläubiger nicht bis zum 19. Februar 2023 schriftlich (eingeschrieben) dagegen opponiert, verzichtet die Konkursverwaltung namens der Konkursmasse auf die Geltendmachung der Inventarpositionen Nr. 29 (Anspruch gegen Fenk Remo). Falls diesem Verzicht stattgegeben wird, haben die Gläubiger die Möglichkeit, beim unterzeichnenden Konkursamt bis 1. März 2023 gemäss Art. 260 SchKG die Abtretung dieses Anspruches zu verlangen. Die vorhandenen Unterlagen liegen den Gläubigern nach Voranmeldung beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Sarnen, 9. Februar 2023

**Betreibung und Konkurs**

---

**Betreibung und Konkurs. Pfändungsanzeige/-urkunde  
Zsolt Horváth**

*Schuldner:* Zsolt Horváth, Staatsbürgerschaft: Ungarn, Geburtsdatum: 25.07.1997, unbekanntes Aufenthaltsort

*Gläubiger:* KPT Krankenkasse AG, Wankdorffallee 3, Postfach, 3014 Bern

*Vertreter:* KPT Krankenkasse AG, Postfach 8624, 3001 Bern

*Angaben zur Pfändungsanzeige und -urkunde:*  
Schuldbetreibung Nr. 20220405 vom 31.10.2022

*Forderungen:*  
CHF 908.10 nebst Zins zu 5% seit 29.01.2022  
Offene Prämien KVG, Rechnung vom 31.05.2021, 28.06.2021, 02.08.2021

CHF 150.00  
Umtriebsspesen vom 28.01.2022

CHF 22.52  
Zins bis 28.01.2022

CHF 240.00  
Mahnspesen vom 31.05.2021–20.11.2021

CHF 338.80  
Offene Kostenbeteiligungen KVG, Rechnung vom 10.06.2021, 17.06.2021, 22.07.2021

*Zusätzliche Kosten:*

Betriebs- und Pfändungsvollzugskosten zuzüglich Publikationskosten

*Rechtliche Hinweise:*

Der Schuldner hat sich bei Straffolge (Art. 169 StGB) jeder vom Betreibungsbeamten nicht bewilligten Verfügung über die gepfändeten Vermögenswerte zu enthalten (Art. 96 SchKG).

*Ergänzende rechtliche Hinweise:*

Eine allfällige Beschwerde gegen den Pfändungsvollzug oder diese Verfügung wäre innerhalb von 10 Tagen seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Aufsichtsbehörde, Obergericht des Kantons Obwalden, einzureichen.

*Bemerkungen:*

Es wird hiermit dem Schuldner angezeigt, dass auf Begehren des Gläubigers die Pfändung publiziert und vollzogen wird. Der Schuldner besitzt keine bekannten pfändbaren Aktiven, es ist deshalb gemäss Art. 115 SchKG ein Verlustschein auszustellen.

Sarnen, 9. Februar 2023

**Betreibung und Konkurs**

---

## **Betreibung und Konkurs. Schluss des Konkursverfahrens**

Das Konkursverfahren über die ausgeschlagene Verlassenschaft des Sägers *Reto sel.*, geboren am 19. Mai 1977, von Bannwil BE, wohnhaft gewesen in 6064 Kerns, Hofstrasse 5, gestorben am 9. April 2022, ist mit Entscheidung des Obergerichts des Kantons Obwalden vom 25. Januar 2023 als geschlossen erklärt worden.

Sarnen, 9. Februar 2023

**Betreibung und Konkurs**

# Volkswirtschaftsdepartement

## Stand der Wohnbevölkerung in den Gemeinden des Kantons Obwalden 2022/2021

provisorisch gemäss Einwohnerregister der Gemeinden (definitive Zahlen BFS im August 2023)

### Ständige Wohnbevölkerung Stand 31.12.2022

	Schweiz	Ausland*	Total
Sarnen	8'888	1'769	10'657
Kerns	5'727	700	6'427
Sachseln	4'549	662	5'211
Alpnach	5'187	1'039	6'226
Giswil	3'376	429	3'805
Lungern	1'865	221	2'086
Engelberg	3'066	1'222	4'288
<b>Total</b>	<b>32'658</b>	<b>6'042</b>	<b>38'700</b>

\*Niederlassung oder Bewilligung =>12 Monate

### Ständige Wohnbevölkerung Stand 31.12.2021

	Schweiz	Ausland*	Total
Sarnen	8'960	1'690	10'650
Kerns	5'699	681	6'380
Sachseln	4'537	635	5'172
Alpnach	5'117	1'008	6'125
Giswil	3'366	430	3'796
Lungern	1'860	222	2'082
Engelberg	3'084	1'146	4'230
<b>Total</b>	<b>32'623</b>	<b>5'812</b>	<b>38'435</b>

\*Niederlassung oder Bewilligung =>12 Monate

### Nichtständige Wohnbevölkerung\* (NS WB) und Wochenaufenthalter (WA) Stand 31.12.2022

	NS WB*	WA	Total
Sarnen	44	64	108
Kerns	154	22	176
Sachseln	29	62	91
Alpnach	31	39	70
Giswil	121	17	138
Lungern	8	38	46
Engelberg	178	58	236
<b>Total</b>	<b>565</b>	<b>300</b>	<b>865</b>

\*Aufenthaltsbewilligung <12 Monate

### Nichtständige Wohnbevölkerung\* (NS WB) und Wochenaufenthalter (WA) Stand 31.12.2021

	NS WB*	WA	Total
Sarnen	154	57	211
Kerns	106	22	128
Sachseln	5	60	65
Alpnach	11	34	45
Giswil	5	17	22
Lungern	7	36	43
Engelberg	88	54	142
<b>Total</b>	<b>376</b>	<b>280</b>	<b>656</b>

\*Aufenthaltsbewilligung <12 Monate

### Anmerkung:

Die ständige Wohnbevölkerung ist die Referenzbevölkerung der Bevölkerungsstatistik. Seit 2010 umfasst sie alle schweizerischen Staatsangehörigen mit einem Hauptwohnsitz in der Schweiz sowie alle ausländischen Staatsangehörigen mit einer Anwesenheitsbewilligung für mindestens 12 Monate oder ab einem Aufenthalt von 12 Monaten in der Schweiz (Ausweise B, C, L, F, N oder EDA-Ausweis, d. h. internationale Funktionäre, Diplomaten und deren Familienangehörige). Neu: Personen mit Ausweis S aus der Ukraine wurden in dieser Statistik zur nichtständigen Wohnbevölkerung gezählt (Gesamtaufenthaltsdauer von weniger als 12 Monaten).

Sarnen, 9. Februar 2023

Volkswirtschaftsdepartement

---

# Bildungs- und Kulturdepartement

## Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Die vollständige Übersicht und ausführliche Informationen zu unseren Kursen sowie die Möglichkeit der Onlineanmeldung finden Sie auf unserer Website: [www.weiterbildung.bwz-ow.ch](http://www.weiterbildung.bwz-ow.ch)  
Gerne beraten wir Sie telefonisch: Telefon 041 666 64 86  
Montag, Mittwoch, Donnerstag, 08.00 – 11.30 Uhr, 13.30 – 17.00 Uhr

### Hauswirtschaft

Die modulare, bäuerliche und hauswirtschaftliche Ausbildung bietet Ihnen die Möglichkeit, berufsbegleitend Ihre Kompetenzen in den Bereichen Haushalt, Gesellschaft und Landwirtschaft zu erweitern.

Aus dem vielfältigen Modulangebot stellen Sie Ihr eigenes, auf Ihre Bedürfnisse und Interessen zugeschnittenes Ausbildungsprogramm zusammen.

Mit dem Besuch von neun Pflichtmodulen und zwei Wahlmodulen haben Sie die Möglichkeit, sich für die Zulassung zur Berufsprüfung Bäuerin vorzubereiten.

Die Übersicht aller Module sowie detaillierte Beschriebe finden Sie auf unserer Website: [www.weiterbildung.bwz-ow.ch](http://www.weiterbildung.bwz-ow.ch)

### Kosten

Die detaillierten Kosten finden Sie auf unserer Internetseite unter «Dokumente zum Herunterladen». Der Bund unterstützt eine Weiterbildung mit eidgenössischer Prüfung am Ende der Ausbildung mit einem Beitrag von 50%, maximal Fr. 9'500.00 des Schulgeldes.

Die Preise gelten für das laufende Schuljahr. Preisanpassungen während der Ausbildung sind möglich.

### Pflicht- und Wahlmodule

H 12314 <b>Gartenbau 1. Teil</b> Version 2018	Ming Daniela Dienstags, 14.03.2023 – 27.06.2023 8.30 – 11.45 Uhr
H 12331 <b>Bildungsangebote auf dem Bauernhof</b> Version 2020	Müller-Kilchenmann Susanne / Windlin-Wettstein Yvette Freitags, 17.03.2023 – 05.05.2023 8.30 – 16.30 Uhr
H 12319 <b>Haushaltführung</b> Version 2022	Windlin-Wettstein Yvette Dienstags, 21.03.2023 – 13.06.2023 13.15 – 16.30 Uhr
H 12312 <b>Ernährung und Verpflegung 2. Teil</b> Version 2022	Joller-Graf Barbara Donnerstags, 23.03.2023 – 29.06.2023 8.30 – 16.30 Uhr

### Sprachen

Wir bieten Sprachkurse in Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch und Chinesisch sowie Deutschkurse für Fremdsprachige an.

Es ist uns wichtig, dass Sie einen Ihrem Sprachniveau entsprechenden Kurs besuchen. Wir beraten Sie gerne telefonisch.

Das Kursangebot und die Kurspreise variieren je nach Nachfrage und Kursdauer.

Sofern freie Plätze vorhanden sind, ist die Anmeldung auch nach Anmeldeschluss möglich.

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist nur bis zum dritten Kursabend möglich. Von dieser Regelung ausgenommen sind die Deutschkurse.

Das Kursangebot variiert je nach Nachfrage. Die effektiv durchgeführten Kurse im laufenden Semester finden Sie auf unserer Website.

Nähere Infos auf unserer Website: [www.weiterbildung.bwz-ow.ch](http://www.weiterbildung.bwz-ow.ch).

## Chinesisch

### Grundstufe bis Mittelstufe (A0 – A2)

2 Lektionen pro Woche

## Deutsch

Das BWZ Obwalden bietet je nach Nachfrage Abend-, Morgen- und Tageskurse an. Auf unserer Website finden Sie Einstufungstests der Niveaus A1, A2 und B1. Wir bieten auch Abendkurse in Engelberg an.

### Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

### Lektionen

Folgende Anzahl Lektionen pro Woche haben wir im Angebot:

1x2 Lektionen (Abendkurse)

2x2 Lektionen (Abendkurse)

4x3 Lektionen (Tageskurse)

### Kosten

Eine Lektion kostet Fr. 14.50

Auf Wunsch kann in Raten bezahlt werden.

Für Teilnehmende, welche im Kanton Obwalden wohnhaft sind und Status F, B, C oder Schweizer Bürger sind, werden die Deutschkurse am BWZ Obwalden, bei einer Präsenz von mind. 80%, finanziell zu 70% vom Kanton unterstützt.

## Englisch

### Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

### Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist bis zum 3. Kursabend möglich.

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website [www.weiterbildung.bwz-ow.ch](http://www.weiterbildung.bwz-ow.ch).

## Französisch

### Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

## Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist bis zum 3. Kursabend möglich.

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website [www.weiterbildung.bwz-ow.ch](http://www.weiterbildung.bwz-ow.ch).

## Italienisch

### Niveau

- A1 Grundstufe
- A2 Mittelstufe I
- B1 Mittelstufe II
- B2 Mittelstufe III

## Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist bis zum 3. Kursabend möglich.

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website [www.weiterbildung.bwz-ow.ch](http://www.weiterbildung.bwz-ow.ch).

## Spanisch

### Niveau

- A1 Grundstufe
- A2 Mittelstufe I
- B1 Mittelstufe II
- B2 Mittelstufe III

## Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist bis zum 3. Kursabend möglich.

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website [www.weiterbildung.bwz-ow.ch](http://www.weiterbildung.bwz-ow.ch).

## Vorbereitungskurs «Sprachstandanalyse»

<b>Sprachstandanalyse Vorbereitungskurs</b>	26.04. – 31.05.2023 18.15 – 19.45 Uhr	Fr. 190.00
---	--	------------

<b>Sprachstandanalyse Vorbereitungskurs</b>	27.09. – 22.11.2023 18.15 – 19.45 Uhr	Fr. 190.00
---	--	------------

## Vorbereitungsabend «Sprachstandanalyse»

<b>Sprachstandanalyse Vorbereitungsabend</b>	29.03.2023
Durchführung bei mind. fünf Anmeldungen	jeweils 18.15 – 19.45 Uhr

<b>Sprachstandanalyse Vorbereitungsabend</b>	20.09.2023
Durchführung bei mind. fünf Anmeldungen	jeweils 18.15 – 19.45 Uhr

## Vorbereitungskurs «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse»

E 12351  
**Kurs «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse»** 26.04. – 31.05.2023  
jeweils 19.00 – 21.00 Uhr Fr. 280.00

E 22351  
**Kurs «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse»** 18.10. – 06.12.2023  
jeweils 19.00 – 21.00 Uhr Fr. 280.00

Sarnen, 9. Februar 2023

**Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ**  
**Grundacherweg 6, Sarnen**  
**[www.weiterbildung.bwz-ow.ch](http://www.weiterbildung.bwz-ow.ch)**  
**[bwz.wb@ow.ch](mailto:bwz.wb@ow.ch)**  
**Telefon 041 666 64 86**

## Erwachsenenbildung

### Freizeitzentrum Obwalden

**Faszienyoga** mit Jeannette Steiner

Do, 02.03.2023 | 08.30–09.30 Uhr | 13-mal | Fr. 234.– | Kurs-Nr. 23-1-BT039

**Bewegt von Kopf bis Fuss** mit Jeannette Steiner

Do, 02.03.2023 | 09.40–10.40 Uhr | 13-mal | Fr. 234.– | Kurs-Nr. 23-1-BT040

**Break Dance für Boys und Girls (7–9 Jahre)** mit Kastriot Qetaj

Do, 02.03.2023 | 15.30–16.30 Uhr | 13-mal | Fr. 195.– | Kurs-Nr. 23-1-KJ005

**Schwimmkurs für Kinder, 1 Krebs ab 5 Jahren** mit Pia Kehrl

Do, 02.03.2023 | 17.10–17.55 Uhr | 10 mal | Fr. 220.– | Kurs-Nr. 23-1-SC003

**Zumba** mit Nicole Eberli-Berchtold

Do, 02.03.2023 | 18.00–19.00 Uhr | 11-mal | Fr. 165.– | Kurs-Nr. 23-1-BT010

**Handlettering Grundkurs** mit Sonja Durrer

Do, 02.03.2023 | 18.30–21.30 Uhr | 1-mal | Fr. 60.– | Kurs-Nr. 23-1-MZ012

**Bauch, Beine, Po** mit Katja Rügsegger

Do, 02.03.2023 | 18.45–19.45 Uhr | 14-mal | Fr. 182.– | Kurs-Nr. 23-1-BT008

**Französisch Grundkurs** mit Martin Moser

Do, 02.03.2023 | 19.00–20.30 Uhr | 5-mal | Fr. 135.– | Kurs-Nr. 23-1-OK022

**Zumba** mit Nicole Eberli-Berchtold

Do, 02.03.2023 | 19.15–20.15 Uhr | 11-mal | Fr. 165.– | Kurs-Nr. 23-1-BT013

**Fat Burn** mit Katja Rügsegger

Do, 02.03.2023 | 20.00–21.00 Uhr | 14-mal | Fr. 196.– | Kurs-Nr. 23-1-BT003

**Erlebnis Nachthimmel** mit Ueli Zutter

Do, 02.03.2023 | 20.00–21.30 Uhr | 1-mal | Fr. 20.– | Kurs-Nr. 23-1-NE006

**Gesunde Rücken entzücken** mit Frauke Potrykus

Fr, 03.03.2023 | 08.30–09.30 Uhr | 5-mal | Fr. 90.– | Kurs-Nr. 23-1-BT020

**Kochen mit Knochen** mit Christian Burch

Fr, 03.03.2023 | 19.00–21.30 Uhr | 1-mal | Fr. 90.– | Kurs-Nr. 23-1-EG003

**Bullet Journaling Basics** mit Tamara Höltschi

Fr, 03.03.2023 | 19.00–22.00 Uhr | 1-mal | Fr. 80.– | Kurs-Nr. 23-1-OK027

**Keramik Einstiegskurs** mit Andreas Gasser

Sa, 04.03.2023 | 09.00–15.30 Uhr | 2-mal | Fr. 300.– | Kurs-Nr. 23-1-WG025

**Portraits und Figuren zeichnen** mit Doris Windlin

Sa, 04.03.2023 | 09.30–11.30 Uhr | 4-mal | Fr. 104.– | Kurs-Nr. 23-1-MZ009

**Didgeridoo spielen für Beginnende** mit Kathrin Häcki

Sa, 04.03.2023 | 10.00–11.00 Uhr | 5-mal | Fr. 95.– | Kurs-Nr. 23-1-SM004

**Naturjodel-Workshop** mit Eva Landau

Sa, 04.03.2023 | 10.00–15.00 Uhr | 1-mal | Fr. 90.– | Kurs-Nr. 23-1-SM005

### **Anmeldung und Information**

Freizeitzentrum Obwalden, Marktstrasse 5, Sarnen, Telefon 041 662 08 44  
kurse@fzo.ch / www.fzo.ch

Dienstag–Freitag, 8.00–11.30 Uhr

Sarnen, 9. Februar 2023

**Fachstelle für Erwachsenenbildung**

---

## **Kantonsbibliothek**

### *Öffnungszeiten*

Montag, Dienstag, Mittwoch, Freitag      14.00–18.00 Uhr

Donnerstag geschlossen

Samstag      10.00–12.00 Uhr

Die Bibliothek bleibt am Fasnachtstienstag, 21. Februar 2023, den ganzen Tag geschlossen.

www.kbow.ch

Sarnen, 9. Februar 2023

**Abteilung Kultur  
Kantonsbibliothek**

---

## **Bau- und Raumentwicklungsdepartement**

### **Baugesuche und Sonderbewilligungen**

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Art. 29 Abs. 2 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (BauV) während zehn Tagen bei den betreffenden Gemeindekanzleien öffentlich aufgelegt.

Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt.

Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligungen sind bis

20. Februar 2023

schriftlich und begründet, im Doppel an den betreffenden Einwohnergemeinderat einzureichen (Art. 31, 36 und 37 BauV).

### **Sarnen**

- Gesuchsteller/in: Adrian Hofer und Madeleine Kocher Hofer, Goldmattweg 18, Sarnen  
Bauvorhaben: Einbau Luft/Wasserwärmepumpe (Innenaufstellung)  
Ort: Parzellen 3430 und 3449, Goldmattweg 16/18, Sarnen  
Zonen: zweigeschossige Wohnzone A  
Naturgefahren: Gefahrenzone W1  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
- Gesuchsteller/in: Bruno und Maria Adele Küttel, Schürrain 5a, Wilen  
Bauvorhaben: Sitzplatzüberdachung  
Ort: Parzelle 3839, Schürrain 5a, Wilen  
Zonen: zweigeschossige Wohnzone B  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

### **Kerns**

- Gesuchsteller/in: Elisabeth von Rotz, Melchtalerstrasse 8, Kerns  
Bauvorhaben: Erstellung Kleinkläranlage  
Ort: Parzelle 2379, Grossehostettstrasse 1, St. Niklausen  
Zone: Landwirtschaftszone  
Schutzgebiet: Gewässerschutzbereich Au
- Gesuchsteller/in: Brigitte Ettlin Bründler, Unterfeldweg 6, Sachseln  
Bauvorhaben: Ausbau Öl-/Holzheizung, Einbau Luft-Wärmepumpe  
Ort: Parzelle 1605, Hobiellstrasse 1, Kerns  
Zone: zweigeschossige Wohnzone W2A  
Schutzgebiet: Gewässerschutzbereich Au

### **Giswil**

- Gesuchsteller/in: Peter Enz, Buechholzstrasse 18, Giswil  
Bauvorhaben: Anbau Stall, Überdachung Betonplatz  
Ort: Parzelle 433, Buochholz, GB Giswil  
Zonen: Landwirtschaftszone (Lw)  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Thomas Riebli, Bergstrasse 15, Giswil  
Bauvorhaben: Ersatz Welleternit durch dunkles Trapezblech, Neuerstellung Photovoltaikanlage  
Ort: Parzelle 2336, Halten-Hälteli, GB Giswil  
Zonen: Landwirtschaftszone (Lw)  
Schutzgebiete: Landschaftsschutzgebiet Grossteilerberg  
Naturgefahren: R1  
Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmegewilligung

### ***Lungern***

Gesuchsteller/in: Brünig Mega Safe AG, Campingstrasse 2, Lungern  
Bauvorhaben: Neubau Portalbauwerk 2 – Zone B  
Ort: Parzellen 1140, 1980, Hag, GB Lungern  
Zonen: Anlieferung, Erschliessung unterirdische Arbeitszone  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au  
Wildtierkorridor regional  
Naturgefahren: Ue2, HM1, S7, S6/7  
Sonderbewilligung: Rodungsbewilligung

### ***Engelberg***

Gesuchsteller/in: Einwohnergemeinde Engelberg, Kommission Nordic, Dorfstrasse 1, Engelberg  
Bauvorhaben: Snowfarming-Projekt Engelberg  
Zonen: Landwirtschaftszone, Wald  
Ort: Parzelle 14, Gerschniwald, GB Engelberg  
Schutzgebiete: Landschaftsschutzgebiet, Gewässerschutzbereich Au  
Naturgefahren: Ue1, RS1, RS2, HM2/4, S2/4, SII, SIII  
Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmegewilligung, Rodungsbewilligung

Gesuchsteller/in: a & I planungs AG, Aawasserstrasse 14, 6383 Dallenwil  
Bauvorhaben: Ersatzbau Wohnhaus  
Zonen: Landwirtschaftszone  
Ort: Parzelle 2439, Holzhostatt 1, GB Engelberg  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au  
Naturgefahren: Uel, SLI  
Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmegewilligung

Sarnen, 9. Februar 2023

**Bau- und Raumentwicklungsdepartement**

---

## Gerichte

### **Gerichtliches Verbot (P 22/088/I)**

Unberechtigten wird gerichtlich verboten, auf den Parkplätzen auf Parzelle Nr. D40024, Engelbergerstrasse 6/6a, Grundbuch Engelberg, Fahrzeuge aller Art abzustellen oder zu parkieren. Berechtigte sind Mitarbeitende, Mieterinnen und Mieter gemäss Liste sowie Besucherinnen und Besucher mit Parkkarte.

Widerhandlungen gegen dieses Verbot werden auf Antrag mit Busse bis zu Fr. 500.00 bestraft, im Wiederholungsfall bis zu Fr. 2'000.00.

Wer das Verbot nicht anerkennen will, hat innert 30 Tagen seit dessen Publikation und Anbringung auf dem Grundstück beim Kantonsgerichtspräsidenten I Einsprache zu erheben. Die Einsprache bedarf keiner Begründung. Sie macht das Verbot gegenüber der einsprechenden Person unwirksam (Art. 260 ZPO).

Sarnen, 9. Februar 2023

**Der Kantonsgerichtspräsident I**

---

### **Gerichtliches Verbot (P 22/083/I)**

Unberechtigten wird gerichtlich verboten, auf der Parzelle Nr. 522, Grundbuch Engelberg, Fahrzeuge aller Art abzustellen oder zu parkieren.

Widerhandlungen gegen dieses Verbot werden auf Antrag mit Busse bis zu Fr. 500.00 bestraft, im Wiederholungsfall bis zu Fr. 2'000.00.

Wer das Verbot nicht anerkennen will, hat innert 30 Tagen seit dessen Publikation und Anbringung auf dem Grundstück beim Kantonsgerichtspräsidenten I Einsprache zu erheben. Die Einsprache bedarf keiner Begründung. Sie macht das Verbot gegenüber der einsprechenden Person unwirksam (Art. 260 ZPO).

Sarnen, 9. Februar 2023

**Der Kantonsgerichtspräsident I**

## **Kraftloserklärung von Werttiteln**

Es werden kraftlos erklärt

(V 22/003/I)

Inhaberschuldbrief Nr. 31671 über Fr. 8'400.00, errichtet am 10.02.1962, Pfandstelle 1, Höchstzinsfuss 5%, Beleg 18II104

Grundbuch Kerns, II 104, Grundstück Nr. 662, Plan Nr. 12, Obdelligen und (mitverpfändet) Grundbuch Kerns, II 104, Grundstück Nr. 864, Plan Nr. 15, Obdelligen

heutiger Grundeigentümer: Rudolf Windlin, Zubenstrasse 12, 6066 St. Niklausen OW

(V 22/004/I)

Namenschuldbrief Nr. 30957 über Fr. 500.00, errichtet am 12.04.1915, Pfandstelle 2 (an gleichberechtigter Pfandstelle), Höchstzinsfuss 5%, Gläubiger: Niklaus Burch, Franz Burch, Beleg 4F270

Grundbuch Sarnen, F.270, Grundstück Nr. 1528, Plan Nr. 45, Zischlig und (mitverpfändet) Grundbuch Sarnen, F.324, Grundstück Nr. 2170, Plan Nr. 45, Zischlig

heutige Grundeigentümerin: Rita Anna Müller, Zischlig 1, 6063 Stalden (Sarnen)

(V 22/003/I)

367 Namenaktien der Avanti Holding AG mit einem Nennwert von je Fr. 50.00, verbrieft im Aktienzertifikat Nr. 1A (Aktien-Nrn. 1–367)

Eigentümer: Hans Jörg Aeberhard, Langweid 23, 6333 Hünenberg

Sarnen, 9. Februar 2023

**Der Kantonsgerichtspräsident I**

---

## **Vermisster Werttitel**

Es wird vermisst (V 23/001/I):

– Inhaberschuldbrief Nr. 4781 über Fr. 63'000.00, errichtet am 20.05.1976, Pfandstelle 1, Höchstzinsfuss 5%, Beleg 8A2078

Grundbuch Sarnen, Stockwerkeigentum Nr. S50078, 176/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 2672, Bitzighofen

heutiger Eigentümer: Arben Mrijaj, Ennetriederweg 13, 6060 Sarnen

Der allfällige Besitzer des erwähnten Werttitels wird aufgefordert, diesen in-  
nert sechs Monaten dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonsten die Kraft-  
loserklärung erfolgt.

Sarnen, 9. Februar 2023

**Der Kantonsgerichtspräsident I**

---

## Gemeinde Kerns

### Korporation Kerns. Referendumsvorlage

Der Korporationsrat Kerns hat am 7. Februar 2023 das Strassen- und Parkplatzreglement für die Strasse Stöckalp–Melchsee–Frutt–Tannen neu erlassen.

Das Strassen- und Parkplatzreglement wird hiermit dem fakultativen Referendum gemäss Art. 87 der Kantonsverfassung vom 19. Mai 1968 (Stand 1. Januar 2018) unterstellt. Die Referendumsfrist von dreissig Tagen läuft am 13. März 2023 ab.

Das Strassen- und Parkplatzreglement liegt bei der Korporationskanzlei öffentlich auf und kann dort unentgeltlich bezogen werden. Zudem ist es auf der Homepage der Korporation Kerns ([www.korporation-kerns.ch](http://www.korporation-kerns.ch)) aufgeschaltet.

Kerns, 7. Februar 2023

**Korporationsrat Kerns**

---

### Alpgenossenschaft Kerns a. d. st. Brücke. Referendumsvorlage

Der Alpgenossenrat Kerns a. d. st. Brücke hat am 7. Februar 2023 das Strassen- und Parkplatzreglement für die Strasse Stöckalp–Melchsee–Frutt–Tannen neu erlassen.

Das Strassen- und Parkplatzreglement wird hiermit dem fakultativen Referendum gemäss Art. 87 der Kantonsverfassung vom 19. Mai 1968 (Stand 1. Januar 2018) unterstellt. Die Referendumsfrist von dreissig Tagen läuft am 13. März 2023 ab.

Das Strassen- und Parkplatzreglement liegt bei der Korporationskanzlei öffentlich auf und kann dort unentgeltlich bezogen werden. Zudem ist es auf der Homepage der Korporation Kerns ([www.korporation-kerns.ch](http://www.korporation-kerns.ch)) aufgeschaltet.

Kerns, 7. Februar 2023

**Alpgenossenrat Kerns a. d. st. Brücke**

---

## Gemeinde Sachseln

### **Einwohnergemeinde Sachseln. Ortsplanung. Mitwirkungsverfahren Masterplan**

Die Siedlungsentwicklung nach innen ist eine herausfordernde Aufgabe und erfordert massgeschneiderte Lösungen in der Umsetzung. Aus diesem Grund wurde als Grundlage für die nachfolgende Ortsplanungsrevision ein Masterplan erarbeitet.

Im Masterplan zeigt die Gemeinde auf, wie sich das Gemeindegebiet unter der Berücksichtigung der gesellschaftlichen, wirtschaftlichen und ökologischen Werte künftig räumlich entwickeln soll. Dazu definierte der Einwohnergemeinderat strategische Ziele und Massnahmen im Bereich der räumlichen Entwicklung.

#### *Vom Masterplan zum Zonenplan*

Der Masterplan ist ein erstes Etappenziel der Ortsplanung. Der Planungsablauf führt vom generellen, übergeordneten Siedlungsleitbild über die eigentümerverbindlichen Zonenpläne bis zu den detaillierten Quartierplänen. Der Masterplan stellt eine Chance dar, geeignete Gebiete für die Innenentwicklung zu definieren, bestehende Qualitäten sowie Handlungsbedarf zu erkennen und zukunftsweisende Lösungen gemeinsam mit der Bevölkerung zu finden. Ausgehend von einer detaillierten Quartierbetrachtung werden konkrete Aussagen über die Entwicklung der Gemeinde in den Themenbereichen Siedlung, Verkehr, Landschaft und Tourismus gemacht.

#### *Verbindlichkeit und Wirkung*

Der Masterplan ist für die Planungstätigkeit der kommunalen Behörden bindend. Er ist jedoch nicht grundeigentümerverbindlich. Die rechtskräftige Umsetzung erfolgt mit den verschiedenen Instrumenten der kommunalen Planung.

#### *Erarbeitung im Dialog mit der Bevölkerung*

Die Erarbeitung des Masterplans wurde von der eigens für den Planungsprozess gebildeten Ortsplanungskommission begleitet. Zudem wurde in verschiedenen Planungsphasen die Bevölkerung miteinbezogen. So wurden in einem frühen Planungsstadium zusammen mit der Bevölkerung Stärken und Schwächen sowie generelle Stossrichtungen der Gemeindeentwicklung erarbeitet. In einer späteren Phase wurde der Bevölkerung ein erster Entwurf des Masterplans vorgestellt. Die Rückmeldungen flossen in die weitere Ausarbeitung ein.

#### *Öffentliche Mitwirkung*

Der Masterplan wird nun der Bevölkerung zur Mitwirkung aufgelegt. Er beinhaltet folgende Dokumente:

- Masterplan Sachseln vom 30.01.2023
- Beilage Planungsbericht (orientierend) vom 30.01.2023
- Beilage Quartieranalyse (orientierend) vom 30.01.2023

Die Beilagen sind orientierender Natur und bilden die Grundlage für das Hauptdokument, den behördenverbindlichen Masterplan Sachseln.

Gestützt auf Art. 4 des Raumplanungsgesetzes vom 22. Juni 1979 (RPG), Art. 11ff des kantonalen Baugesetzes vom 12. Juni 1994 (BauG) und Art. 6 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juni 1994 (BauV) legt der Einwohnergemeinderat den Masterplan im Sinne der Information und Mitwirkung der Bevölkerung während 30 Tagen öffentlich auf. Die öffentliche Auflage dauert vom 10. Februar bis 10. März 2023.

Die Dokumente des Masterplans können bei der Gemeindekanzlei während den Schalteröffnungszeiten eingesehen werden. Alle Dokumente zur Masterplanung finden Sie auch auf der Homepage der Gemeinde unter [www.sachseln.ch](http://www.sachseln.ch).

Begründete Anregungen zum Masterplan können schriftlich bis spätestens Freitag, 10. März 2023 (Datum des Poststempels), an den Einwohnergemeinderat Sachseln, Brünigstrasse 113, 6072 Sachseln, eingereicht werden.

Sachseln, 8. Februar 2023

**Einwohnergemeinderat Sachseln**

---

## Gemeinde Giswil

### Korporation Giswil. Kulturlandkommission. Verlosung Kulturland

An der diesjährigen Verlosung wird folgender Allmendteil verlost:

Parz. 242 AT 533 Äussere Allmend Streue 4'930 m<sup>2</sup> CHF 75.–

Interessierte pachtberechtigte Bürgerinnen und Bürger, die gemäss den Bestimmungen der Kulturlandverordnung vom 29. Mai 2013 zur Ziehung berechtigt sind, können sich bis Donnerstag, 16. Februar 2023, 17 Uhr an folgende Adresse schriftlich bewerben:

Korporation Giswil, Kulturlandkommission, Brünigstrasse 64, 6074 Giswil.

Die Ziehung findet am *Donnerstag, 2. März 2023, 20.00 Uhr, Landgasthof Grossteil*, statt.

Angemeldete Bürgerinnen und Bürger müssen pünktlich und persönlich oder rechtsgültig vertreten anwesend sein.

Giswil, 9. Februar 2023

**Korporation Giswil  
Kulturlandkommission**

## **Teilsame Grossteil. Teilerversammlung und Aufrechnung**

*Donnerstag, 30. März 2023, um 20.00 Uhr im Restaurant Grossteil*

### *Traktandenliste*

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Jahresbericht des Präsidenten
4. Protokoll vom 31. März 2022
5. Rechnung 2022 und Revisorenbericht
6. Honorare
7. Wahlen: a: Wiederwahl eines Mitglieds des Teilerrates  
b: Wahl des Teilerräsidenten  
c: Wahl eines Rechnungsrevisors  
d: Wahl von zwei Mitgliedern der Lengeggkommission
8. Alpkosten
9. Anmeldung Alpvieh: bis 16. März 2023 schriftlich an Peter Enz, Teilervogt
10. Information Aufrechnung 2023
11. Bauwesen
12. Anträge
13. Streueverlosung; Feldmoos, Mederenstrasse (Ighagets), Streue zwischen Zwirchi und Dörs matt, Teilerenschwand
14. Ehrungen
15. Verschiedenes

Anträge zuhanden der Teilerversammlung sind schriftlich und begründet mindestens einen Monat vor der Teilerversammlung an den Präsidenten einzureichen.

Giswil, 9. Februar 2023

**Der Teilerrat**

---

## **Gemeinde Lungern**

### **Einwohnergemeinde Lungern. Öffentliche Auflage Zonenplanänderung Brünig Mega Safe AG**

Im Sinn von Art. 4 RPG und gestützt auf Art. 11 ff BauG sowie auf Art. 6 BauV wird die Änderung im Nutzungsplan (bestehend aus Zonenplan, Planungsbericht, BZR-Änderung, Übersichtsplan Rodung/Aufforstung, Rodungsplan, Aufforstungsplan, Rodungsgesuch) der Einwohnergemeinde Lungern vom:

*9. Februar 2023 – 13 März 2023* öffentlich aufgelegt.

Im Nutzungsplan (bestehend aus Zonenplan und Planungsbericht) der Einwohnergemeinde Lungern sind die zugeteilten Zonen geregelt. Auf Begehren der Brünig Mega Safe AG soll eine Umzonung im Hag durchgeführt werden.

Die Akten können vom 9. Februar 2023 bis 13. März 2023 während den ordentlichen Schalteröffnungszeiten auf der Gemeindeverwaltung Lungern eingesehen werden.

Allfällige Einsprachen sind bis spätestens 13. März 2023 (Poststempel) schriftlich und begründet, im Doppel, an den Gemeinderat Lungern, Brünigstrasse 66, 6078 Lungern, einzureichen.

Lungern, 9. Februar 2023

**Gemeinderat Lungern**

---

## Handelsregister

### Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt

**Omlin&Partner GmbH**, in *Sachseln*, CHE-170.446.175, Edisriederstrasse 1, 6072 Sachseln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18.01.2023. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen, öffentliche Verwaltungen, Stiftungen, Verbände, Vereine und weitere Institutionen und Körperschaften in betrieblichen und organisatorischen Aufgaben, in allgemeinen Büroarbeiten, in Projektleitungen sowie in Geschäftsführungen und Interim-Management Aufgaben im Mandatssystem und bietet auch Privatpersonen Beratungen und Unterstützung in diesen Bereichen an. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Sicherheiten für Verbindlichkeiten verbundener Gesellschaften abgeben. Die Gesellschaft kann im Übrigen alle Geschäfte tätigen oder Verträge abschliessen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.00. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Gründererklärung vom 18.01.2023 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Omlin, Camillo, von Sachseln, in Sachseln, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00; Omlin, Maya, von Stans, in Sachseln, mit Einzelunterschrift. Tagesregister-Nr. 87 vom 20.01.2023

**A. Krummenacher AG, Ingenieurbüro für Elektrotechnik, in Sarnen**, CHE-107.731.708, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 17.02.2016, Publ. 2672247). Firma neu: **A. Krummenacher AG, Ingenieurbüro für Elektrotechnik in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der a.o. Generalversammlung vom 19.01.2023 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krummenacher, Philipp, von Sachseln, in Sarnen, Präsident des Verwaltungsrates, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagesregister-Nr. 88 vom 20.01.2023

**Caresses d'O Yachting GmbH, in Sarnen**, CHE-386.278.128, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 147 vom 02.08.2022, Publ. 1005532962). Domizil neu: c/o WaVision Holding AG, Wilerstrasse 68, 6062 Wilen (Sarnen).  
Tagesregister-Nr. 89 vom 20.01.2023

**LIGHT STAGE Event Systems GmbH, in Alpnach**, CHE-112.418.217, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 92 vom 14.05.2009, S. 13, Publ. 5018918). Domizil neu: Rosenmattli 13, 6055 Alpnach Dorf. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Preiss-Emmenegger, Christina Emilie, von Ebikon und Schüpfheim, in Alpnach Dorf (Alpnach), mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Preiss, Andrea Esther, von Bassersdorf, in Alpnach, mit Einzelunterschrift.  
Tagesregister-Nr. 90 vom 20.01.2023

**Future Clinical Trials GmbH, in Sarnen**, CHE-204.925.406, c/o Consilio Treuhand & Revisions AG, Kernserstrasse 17, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19.01.2023. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt Beratungsdienstleistungen aller Art im In- und Ausland, namentlich im Bereich der Forschung für Unternehmen in der Medizin-, Pharma-, Biotech- sowie in verwandten Branchen, unter anderem im Hinblick auf die Begleitung klinischer Studien, die Produktentwicklung und Patientenrekrutierung und alle damit zusammenhängenden Tätigkeiten. Die Gesellschaft kann alle kommerziellen und finanziellen Geschäfte durchführen, die ihrem Zweck dienen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Stammkapital: CHF 20'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Gemäss Gründererklärung vom 19.01.2023 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte

Revision. Eingetragene Personen: Jarnjak, Silvija, belgische Staatsangehörige, in Florenz (IT), Gesellschafterin und Vorsitzende der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00; Jarnjak, Stefan, serbischer Staatsangehöriger, in Florenz (IT), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Fischer, Michael, von Zürich, in Zürich, Direktor, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 92 vom 23.01.2023

**Angelovska Nurses KLG**, in *Alpnach*, CHE-289.920.771, Rainliweg 10, 6055 Alpnach Dorf, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 20.01.2023. Zweck: Personalverleih im Pflegebereich. Eingetragene Personen: Angelovska, Karolina, nordmazedonische Staatsangehörige, in Buochs, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Angelovska, Simona, nordmazedonische Staatsangehörige, in Alpnach, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagesregister-Nr. 91 vom 23.01.2023

**Social Software Solutions AG**, in *Sarnen*, CHE-338.598.228, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 25.10.2022, Publ. 1005590178). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Waldmann, Stefan, von Löhningen, in Penthaz, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 98 vom 23.01.2023

**Obwaldner Kantonalbank**, in *Sarnen*, CHE-108.954.642, Besondere Rechtsformen (SHAB Nr. 185 vom 23.09.2022, Publ. 1005567841). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Palaskas, Nektarios, von Flawil, in Kerns, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hurschler, Alois, von Engelberg, in Engelberg, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagesregister-Nr. 97 vom 23.01.2023

**Crimson Interactive GmbH**, in *Sachseln*, CHE-396.191.049, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 230 vom 25.11.2022, Publ. 1005612837). Zweigniederlassung neu: [Folgende Zweigniederlassung ist aufgehoben worden:] [gestrichen: Blonay - Saint-Légier (CHE-453.214.240)].

Tagesregister-Nr. 94 vom 23.01.2023

**i3 - Information Intelligence Insights AG**, in *Sarnen*, CHE-336.805.907, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 03.09.2021, Publ. 1005283655). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bächler, Beat Christoph, von Uitikon, Bern und Lenk, in Sarnen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Bouvard, Andreas Daniel, von Remetschwil, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Principe, Konstantin, von Niederhasli, in Freienstein-Teufen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift;

Meier Principe, Daniela, von Freienstein-Teufen, in Freienstein-Teufen, Vizepräsidentin des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.  
Tagesregister-Nr. 95 vom 23.01.2023

**maxon Switzerland ag**, in *Alpnach*, CHE-287.668.922, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 30.06.2022, Publ. 1005508585). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hegetschweiler, Stephan Yves, von Schaffhausen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Zimmermann, Andreas Urs, von Basel, in Greppen, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagesregister-Nr. 96 vom 23.01.2023

**A1 Construction AG in Liquidation**, in *Sarnen*, CHE-115.189.154, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 09.09.2022, Publ. 1005558365). Mit Entscheidung der Kantonsgerichtspräsidentin II des Kantons Obwalden vom 20.01.2023 ist über die bereits aufgelöste Gesellschaft der Konkurs infolge Überschuldung gemäss Art. 731b Abs. 4 OR mit Wirkung ab dem 20.01.2023, 09.00 Uhr, eröffnet worden. Das Konkursverfahren ist mit Entscheid der Kantonsgerichtspräsidentin II des Kantons Obwalden vom 20.01.2023 mangels Aktiven eingestellt worden.  
Tagesregister-Nr. 93 vom 23.01.2023

**IWK Integrierte Wärme und Kraft AG**, in *Sarnen*, CHE-101.524.275, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 11.04.2022, Publ. 1005447647). Die Aktiengesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Seuzach im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.  
Tagesregister-Nr. 100 vom 24.01.2023

**AM Dach-Fassadentechnik AG**, in *Kerns*, CHE-114.132.890, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 15.01.2019, Publ. 1004541673). Die Aktiengesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Stans im Handelsregister des Kantons Nidwalden eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.  
Tagesregister-Nr. 99 vom 24.01.2023

**LC Lake Lucerne Holding AG**, in *Engelberg*, CHE-345.145.748, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 29.09.2022, Publ. 1005571601). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Perret, Racha, von Genève, in Genève, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Benetti, Louis Arif, von Romont (FR), in Genève, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagesregister-Nr. 102 vom 25.01.2023

**Crimson Interactive GmbH**, in *Sachseln*, CHE-396.191.049, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 18 vom 26.01.2023, Publ. 1005662067). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Braun, Benjamin Ned, amerika-

nischer Staatsangehöriger, in Charlotte (US), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 101 vom 25.01.2023

**Talend GmbH**, in *Alpnach*, CHE-115.922.995, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 101 vom 28.05.2021, Publ. 1005195577). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kuchler, Urs, von Alpnach, in Alpnach, Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 103 vom 25.01.2023

**Coiffeur Ahmeti**, in *Sachseln*, CHE-463.739.716, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 155 vom 12.08.2022, Publ. 1005539976). Löschung infolge Geschäftsaufgabe.

Tagesregister-Nr. 104 vom 25.01.2023

**SHL Real Estate AG**, in *Sachseln*, CHE-152.829.555, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 06.10.2021, Publ. 1005306122). Statutenänderung: 26.01.2023. Aktienkapital neu: CHF 1'000'000.00 [bisher: CHF 100'000.00]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'000'000.00 [bisher: CHF 100'000.00]. Aktien neu: 10'000 Namenaktien zu CHF 100.00 [bisher: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.00]. Ordentliche Kapitalerhöhung vom 26.01.2023. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Albrecht, Matthias Philipp, von Riederalp, in Brig-Glis, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 106 vom 26.01.2023

**Ghiotto GmbH**, in *Kerns*, CHE-162.713.339, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 152 vom 07.08.2020, Publ. 1004953578). Statutenänderung: 25.01.2023. Domizil neu: Engelsburg 12, 6068 Melchsee-Frutt. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Führung von Gastronomiebetrieben und die Erbringung sämtlicher damit zusammenhängenden Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Sicherheiten für Verbindlichkeiten verbundener Gesellschaften abgeben. Die Gesellschaft kann im Übrigen alle Geschäfte tätigen oder Verträge abschliessen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen.

Tagesregister-Nr. 105 vom 26.01.2023

**Mechadvice GmbH**, in *Kerns*, CHE-191.742.484, Hostett Halten 1, 6064 Kerns, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten-

datum: 27.01.2023. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Beratungsleistungen für die Industrieunternehmen im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann Patente, Lizenzen und andere immaterielle Güter kaufen, vermitteln und verwerten. Die Gesellschaft kann Grundstücke im In- und Ausland erwerben, vermieten, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich per Post oder per E-Mail. Vinkulierung: Vom Gesetz abweichende Modalitäten für die Abtretung von Stammanteilen gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Gemäss Gründererklärung vom 27.01.2023 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: von Rotz, Niklaus Andreas, von Kerns, in Kerns, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00.

Tagesregister-Nr. 107 vom 27.01.2023

**RRB Classics AG (RRB Classics SA) (RRB Classics Ltd)**, in Alpnach, CHE-192.930.864, Industriestrasse 3, 6055 Alpnach Dorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26.01.2023. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt das Halten, die Reparatur und Aufbereitung, die Restaurierung und die Vermittlung von klassischen Fahrzeugen sowie die Erbringung von Beratungs- und Unterstützungsleistungen im Zusammenhang mit den vorgenannten Tätigkeiten. Die Gesellschaft kann Immaterialgüterrechte, insbesondere Patente, Marken und Urheberrechte, sowie technische und industrielle Kenntnisse erwerben, verwalten und übertragen. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften, Wertschriften und andere Vermögenswerte erwerben, belasten und veräussern. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Aktienkapital: CHF 350'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 350'000.00. Aktien: 700 Namenaktien zu CHF 500.00. Die Gründungsversammlung hat mit Beschluss vom 26.01.2023 ein Kapitalband gemäss näherer Umschreibung in den Statuten beschlossen. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen per Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 26.01.2023 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Gilli, René Rudolf, von Emmen, in Emmetten, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gilli, Peter Markus, von Luzern, in Buchrain, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Häller, Pascal, von Ruswil, in Sarnen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien;

Spring, Pascal Olivier, von Steffisburg, in Kriens, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagesregister-Nr. 108 vom 27.01.2023

**Aquila Wealth Management AG**, in *Alpnach*, CHE-110.304.212, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 22.08.2022, Publ. 1005544748). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tännler, Jessica Anastasia, von Hasliberg, in Rickenbach (ZH), mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagesregister-Nr. 109 vom 27.01.2023

**Kreuz Hospitality AG**, in *Sachseln*, CHE-246.379.099, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 10.02.2021, Publ. 1005096808). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Toldo, Heinrich Rudolf, von Zürich, in Schaan (LI), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Unternährer, David Peter, von Romoos, in Rothenburg, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weishaupt, Marco Mario, liechtensteinerischer Staatsangehöriger, in Triesen (LI), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagesregister-Nr. 113 vom 27.01.2023

**P. Sigg Zentralschweiz GmbH**, in *Sachseln*, CHE-218.071.207, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 25 vom 06.02.2018, Publ. 4037937). Firma neu: **P. Sigg Zentralschweiz GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 24.01.2023 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dupont, Christiane Irène, französische Staatsangehörige, in Battenheim (FR), mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Taxag Steuerberatungs- & Treuhandgesellschaft AG (CHE-107.942.547), in Basel, Liquidatorin.  
Tagesregister-Nr. 115 vom 27.01.2023

**Küchler's fresh Garlic**, in *Kerns*, CHE-224.104.683, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 247 vom 18.12.2020, Publ. 1005051804). Löschung infolge Geschäftsübergangs.  
Tagesregister-Nr. 118 vom 27.01.2023

**GSA Technology AG**, in *Lungern*, CHE-307.571.788, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 02.09.2022, Publ. 1005553186). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühler, Adrian, von Büron, in Sarmenstorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagesregister-Nr. 112 vom 27.01.2023

**n'H Holding AG Lungern**, in *Lungern*, CHE-388.119.038, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11.07.2022, Publ. 1005517449). Eingetragene Personen

neu oder mutierend: Bühler, Adrian, von Büron, in Sarmenstorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagesregister-Nr. 114 vom 27.01.2023

**Raiffeisenbank Obwalden Genossenschaft**, in *Sarnen*, CHE-105.740.197, Genossenschaft (SHAB Nr. 14 vom 20.01.2023, Publ. 1005657493). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hübscher, Bettina, von Zürich, in Sarnen, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung.  
Tagesregister-Nr. 117 vom 27.01.2023

**DGM Immobilien AG**, in *Kerns*, CHE-116.127.925, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 17.11.2020, Publ. 1005024323). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Durrer, Marco, von Kerns, in Kerns, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Durrer, Markus genannt Marco, Präsident, mit Einzelunterschrift].  
Tagesregister-Nr. 110 vom 27.01.2023

**FS Food Services AG**, in *Sarnen*, CHE-115.791.888, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 05.03.2021, Publ. 1005116424). Firma neu: **FS Food Services AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 27.01.2023 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Küng, Lukas, von Hasle (LU), in Sarnen, Mitglied des Verwaltungsrates, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift].  
Tagesregister-Nr. 119 vom 27.01.2023

**Petino KLG**, in *Sarnen*, CHE-298.996.201, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 07.07.2022, Publ. 1005515043). Sitz neu: **Sachseln**. Domizil neu: Allmendstrasse 6, 6072 Sachseln.  
Tagesregister-Nr. 116 vom 27.01.2023

**Glutform Müller GmbH**, in *Sarnen*, CHE-287.253.018, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 113 vom 14.06.2022, Publ. 1005494772). Statutenänderung: 25.01.2023. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den nationalen und internationalen Handel und die Erstellung von jeglichen Wohnraumfeuerungen, Energiesystemen, Zubehör und Keramik- sowie Steinerzeugnisse und artverwandte Produkte aller Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Sicherheiten für Verbindlichkeiten verbundener Gesellschaften abgeben. Stammkapital neu: CHF 60'000.00 [bisher: CHF 40'000.00]. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten.

Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: HAMA Keramikdesign GmbH (CHE-101.031.280), in Arbon, Gesellschafterin, mit 10 Stammanteilen zu je CHF 2'000.00; Mannhart, Marco Daniel, von Flums, in Romanshorn, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagesregister-Nr. 111 vom 27.01.2023

**Maximum Living by Mario Jebens**, in Kerns, CHE-175.606.724, c/o Mario Jebens, Erlenstrasse 16, 6064 Kerns, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Angebot von Coaching, insbesondere für Angestellte und Eltern. Eingetragene Personen: Jebens, Mario, deutscher Staatsangehöriger, in Kerns, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagesregister-Nr. 120 vom 30.01.2023

**von Rotz Werner, Bergkäserei Stöckalp GmbH in Liquidation**, in Kerns, CHE-107.674.128, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 192 vom 04.10.2021, Publ. 1005303958). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht. Tagesregister-Nr. 122 vom 30.01.2023

**A. + C. Reinhard, Restaurant Café Schlüssel**, in Sachseln, CHE-102.989.932, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 06.01.2000, S. 80). Die Kollektivgesellschaft wurde aufgelöst und die Liquidation ist beendet. Die Firma wird gelöscht. Tagesregister-Nr. 121 vom 30.01.2023

**RMC Holding AG**, in Kerns, CHE-261.512.721, Industriestrasse 17, 6064 Kerns, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30.01.2023. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb, die Veräusserung und Verwaltung von Beteiligungen aller Art im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen oder geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern. Sie kann Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.00. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 30.01.2023 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Rööfli, Christian, von Ruswil, in Sachseln, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift;

Rööfli, Melanie, von Mägenwil, in Sachseln, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 123 vom 31.01.2023

**WILD DUBACH AG**, in *Sarnen*, CHE-380.043.213, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 15.08.2022, Publ. 1005540853). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ziegler, Zacharias, von Gurtellen, in Bürglen (UR), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagesregister-Nr. 126 vom 31.01.2023

**NV Studer Holding AG**, in *Sarnen*, CHE-291.228.590, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 06.01.2023, Publ. 1005645549). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Küng, Lukas, von Hasle (LU), in Sarnen, mit Einzelprokura.

Tagesregister-Nr. 125 vom 31.01.2023

**J-Star Investment AG**, in *Sarnen*, CHE-489.750.406, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 19.01.2023, Publ. 1005656315). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Küng, Lukas, von Hasle (LU), in Sarnen, mit Einzelprokura.

Tagesregister-Nr. 124 vom 31.01.2023

**Kita Schmetterling GmbH**, in *Kerns*, CHE-137.723.760, Industriestrasse 5, 6064 Kerns, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 31.01.2023. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb einer oder mehrerer Kinderkrippen (Kindertagesstätten) und betreut Kinder im Alter von 3 Monaten bis 5 Jahren. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Sicherheiten für Verbindlichkeiten verbundener Gesellschaften abgeben. Stammkapital: CHF 20'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief oder E-Mail an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Gemäss Gründererklärung vom 31.01.2023 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Bachmann, Maya, von Zürich, in Kerns, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00.

Tagesregister-Nr. 127 vom 01.02.2023

**XMV Consulting Wirz**, in *Sachseln*, CHE-220.617.883, Dammweg 9, 6072 Sachseln, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Dienstleistungen in Form von Management Consulting, strategische Be-

ratung und Unterstützung in IT-Vorhaben, insbesondere zu den Themen IT- und Digitalisierungsstrategie, Enterprise Architecture, Geoinformationssysteme (GIS). Eingetragene Personen: Wirz, Hans, von Hombrechtikon, in Sachseln, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagesregister-Nr. 128 vom 01.02.2023

**Swiss Microsystems AG**, in Sarnen, CHE-108.396.386, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 21.09.2022, Publ. 1005565964). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kaufmann, Hansruedi, von Triengen, in Gommiswald, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.  
Tagesregister-Nr. 132 vom 01.02.2023

**Sigrist Walter, Fräs + Montage, Kabelanlagen AG**, in Sarnen, CHE-494.061.413, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 21.12.2012, Publ. 6988540). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sigrist, Sven, von Sarnen, in Kerns, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Sigrist, Walter, von Sarnen, in Sarnen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift].  
Tagesregister-Nr. 131 vom 01.02.2023

Sarnen, 9. Februar 2023

**Handelsregister**

**Inseratenannahme für Obwalden:**  
Obwaldner Amtsblatt, Rathaus, 6061 Sarnen  
Postanschrift: Postfach, 6061 Sarnen  
Telefon 041 666 62 05,  
E-Mail: [amtsblatt@ow.ch](mailto:amtsblatt@ow.ch),  
[www.obwalden.ch](http://www.obwalden.ch) > Amtsblatt  
**Aboverwaltung:** Telefon 041 666 77 47

**Druck:** Abächerli Media AG,  
Industriestrasse 2, 6060 Sarnen

**Beglaubigte Auflage:**  
4634 Expl. WEMF/KS, Basis 2020/2021

**Abbestellungen/Änderungen:**  
Dienstag, 17.00 Uhr

**Annahmeschluss:**  
Mittwoch, 12.00 Uhr

**Insertionspreise:**  
Insertatepreise Kanton Obwalden (exkl. MWSt.):  
1/1 Seite s/w Fr. 291.60

Erkundigen Sie sich bitte beim Verlag unter  
[www.obwalden.ch](http://www.obwalden.ch) > Amtsblatt.

Zuschlag für Telefon-, Chiffre-, Farbinserate  
und Gut zum Druck.  
Keine Platzierungsvorschriften.

Abonnementspreis für ein Jahr Fr. 49.50\*,  
Einzelnummer Fr. 2.-\*

\* Diese Beträge enthalten 2,5% MWSt.